Cafodd yr Offeryn Statudol hwn ei ailargraffu er mwyn cywiro rhif yr offeryn a dyroddir ef yn ddi-dâl i bawb y gwyddys eu bod wedi derbyn OS 2010/1791(Cy.173)

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2010 Rhif 1797 (Cy.173)

ADDYSG, CYMRU

Rheoliadau Grantiau Dysgu'r Cynulliad (Athrofa Brifysgol Ewropeaidd) (Cymru) (Diwygio) 2010

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Grantiau Dysgu'r Cynulliad (Athrofa Brifysgol Ewropeaidd) (Cymru) 2009 ("Rheoliadau 2009").

Mae Rheoliadau 2009 yn darparu ar gyfer cymorth i fyfyrwyr mewn perthynas â chwrs dynodedig ym maes addysg uwch yn yr Athrofa Brifysgol Ewropeaidd mewn cysylltiad â blwyddyn academaidd sy'n cychwyn ar 1 Medi 2010 neu ar ôl hynny.

Mae'r Rheoliadau hyn yn cywiro gwall drafftio yn nhestun Cymraeg rheoliad 28 o Reoliadau 2009.

This Statutory Instrument has been reprinted to correct the instrument number and is being issued free of charge to all known recipients of WSI 2010/1791(W.173)

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2010 No. 1797 (W.173)

EDUCATION, WALES

The Assembly Learning Grants (European University Institute) (Wales) (Amendment) Regulations 2010

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations amend the Assembly Learning Grants (European University Institute) (Wales) Regulations 2009 ("the 2009 Regulations").

The 2009 Regulations provide for student support in respect of a designated higher education course at the European University Institute in respect of an academic year beginning on or after 1 September 2010.

These Regulations correct a drafting error in the Welsh text of regulation 28 of the 2009 Regulations.

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2010 Rhif 1797 (Cy.173)

ADDYSG, CYMRU

Rheoliadau Grantiau Dysgu'r Cynulliad (Athrofa Brifysgol Ewropeaidd) (Cymru) (Diwygio) 2010

Gwnaed	*10 Gorffennaf 2010*
Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru	*13 Gorffennaf 2010*
Yn dod i rym	*31 Awst 2010*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 22, 42(6) a 43(1) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998(**1**) ac sydd bellach yn arferadwy ganddynt hwy(**2**), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn:

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1. Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Grantiau Dysgu'r Cynulliad (Athrofa Brifysgol Ewropeaidd) (Cymru) (Diwygio) 2010 a deuant i rym ar 31 Awst 2010.

2. Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

(**1**) 1998 p.30; diwygiwyd adran 22 gan Ddeddf Dysgu a Medrau 2000 (p.21), adran 146 ac Atodlen 11 iddi, Deddf Treth Incwm (Enillion a Phensiynau) 2003 (p.1), Atodlen 6, Deddf Cyllid 2003 (p.14), adran 147, Deddf Addysg Uwch 2004 (p.8), adrannau 42 a 43 ac Atodlen 7 iddi a Deddf Prentisiaethau, Sgiliau, Plant a Dysgu 2009 (p.22), adran 257.

(**2**) Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol o dan adran 22 o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 (ac eithrio i'r graddau y maent yn ymwneud â gwneud unrhyw ddarpariaeth a awdurdodir gan is-adran (2)(a), (c), (j) neu (k), (3)(e) neu (f) neu (5) o adran 22) i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan adran 44 o Ddeddf Addysg Uwch 2004 a Gorchymyn Deddf Addysg Uwch 2004 (Cychwyn Rhif 2 a Darpariaeth Drosiannol) (Cymru) 2005 (O.S. 2005/1833 (Cy.149)(C.79)) fel y'i diwygiwyd gan Orchymyn Deddf Addysg Uwch 2004 (Cychwyn Rhif 2 a Darpariaeth Drosiannol) (Cymru) (Diwygio) 2006 (O.S. 2006/1660 (Cy.159)(C.56)). Trosglwyddwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru i Weinidogion Cymru yn rhinwedd paragraffau 30(1) a 30(2)(c) o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32).

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2010 No. 1797 (W.173)

EDUCATION, WALES

The Assembly Learning Grants (European University Institute) (Wales) (Amendment) Regulations 2010

Made	*10 July 2010*
Laid before the National Assembly for Wales	*13 July 2010*
Coming into force	*31 August 2010*

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred upon the Secretary of State by sections 22, 42(6) and 43(1) of the Teaching and Higher Education Act 1998(**1**), and now exercisable by them(**2**) make the following Regulations:

Title, commencement and application

1. The title of these Regulations is the Assembly Learning Grants (European University Institute) (Wales) (Amendment) Regulations 2010 and they come into force on 31 August 2010.

2. These Regulations apply in relation to Wales.

(**1**) 1998 c.30; section 22 was amended by the Learning and Skills Act 2000 (c.21), section 146 and Schedule 11, the Income Tax (Earnings and Pensions) Act 2003 (c.1), Schedule 6, the Finance Act 2003 (c.14), section 147, the Higher Education Act 2004 (c.8), sections 42 and 43 and Schedule 7 and the Apprenticeships, Skills, Children and Learning Act 2009 (c.22), section 257.

(**2**) The functions of the Secretary of State under section 22 of the Teaching and Higher Education Act 1998 (except so far as they relate to the making of any provision authorised by subsection (2)(a), (c), (j) or (k), (3)(e) or (f) or (5) of section 22) were transferred to the National Assembly for Wales by section 44 of the Higher Education Act 2004 and the Higher Education Act 2004 (Commencement No.2 and Transitional Provision) (Wales) Order 2005 (S.I. 2005/1833 (W.149)(C.79)) as amended by the Higher Education Act 2004 (Commencement No.2 and Transitional Provision) (Wales) (Amendment) Order 2006 (S.I. 2006/1660 (W.159) (C.56)). The functions of the National Assembly for Wales were transferred to the Welsh Ministers by virtue of paragraphs 30(1) and 30(2)(c) of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (c.32).

Diwygio

3. Diwygir Rheoliadau Grantiau Dysgu'r Cynulliad (Athrofa Brifysgol Ewropeaidd) (Cymru) 2009(**1**) yn unol â'r rheoliad canlynol.

4. Yn nhestun Cymraeg rheoliad 28–

(a) yn lle "rheoliad 33" rhodder "rheoliad 27"; a

(b) yn lle "rheoliad 27" rhodder "rheoliad 29".

Amendment

3. The Assembly Learning Grants (European University Institute) (Wales) Regulations 2009(**1**) are amended in accordance with the following regulation.

4. In the Welsh text of regulation 28–

(a) for "rheoliad 33", substitute "rheoliad 27"; and

(b) for "rheoliad 27", substitute "rheoliad 29".

Leighton Andrews

Y Gweinidog dros Blant, Addysg a Dysgu Gydol Oes, un o Weinidogion Cymru

Minister for Children, Education and Lifelong Learning, one of the Welsh Ministers

10 Gorffennaf 2010

10 July 2010

© Hawlfraint y Goron 2010

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2010

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

(**1**) O.S. 2009/3359 (Cy.295).

(**1**) S.I. 2009/3359 (W.295).

Cafodd yr Offeryn Statudol hwn ei ailargraffu er mwyn cywiro rhif yr offeryn a dyroddir ef yn ddi-dâl i bawb y gwyddys eu bod wedi derbyn OS 2010/1791(Cy.173)

This Statutory Instrument has been reprinted to correct the instrument number and is being issued free of charge to all known recipients of WSI 2010/1791(W.173)

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2010 Rhif 1797 (Cy.173)

2010 No. 1797 (W.173)

ADDYSG, CYMRU

EDUCATION, WALES

Rheoliadau Grantiau Dysgu'r Cynulliad (Athrofa Brifysgol Ewropeaidd) (Cymru) (Diwygio) 2010

The Assembly Learning Grants (European University Institute) (Wales) (Amendment) Regulations 2010

W743/08/10 ON